ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

Βρυξέλλες, 6.4.2005
COM(2005) 127 τελικό

2005/0029 (CNS)
2005/0030 (CNS)

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΣΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΣΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

σχετικά με την εφαρμογή και τη συνέχιση του προγράμματος Pericles για την προστασία του ευρώ από την παραχάραξη και την κιβδηλεία

Πρόταση για

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

που τροποποιεί και παρατείνει την απόφαση του Συμβουλίου της 17ης Δεκεμβρίου 2001 για τη θέσπιση προγράμματος δράσης στον τομέα των ανταλλαγών, της συνδρομής και της κατάρτισης για την προστασία του ευρώ από την παραχάραξη και την κιβδηλεία (πρόγραμμα «Pericles»)

Πρόταση για

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

που επεκτείνει στα μη συμμετέχοντα στη ζώνη του ευρώ κράτη μέλη την εφαρμογή της απόφασης του Συμβουλίου που τροποποιεί και παρατείνει την απόφαση του Συμβουλίου της 17ης Δεκεμβρίου 2001 για τη θέσπιση προγράμματος δράσης στον τομέα των ανταλλαγών, της συνδρομής και της κατάρτισης για την προστασία του ευρώ από την παραχάραξη και την κιβδηλεία (πρόγραμμα «Pericles»)

(υποβληθείσες από την Επιτροπή)

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΣΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΣΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

σχετικά με την εφαρμογή και τη συνέχιση του προγράμματος Pericles για την προστασία του ευρώ από την παραχάραξη και την κιβδηλεία

1. ΓΕΝΙΚΑ

Το πρόγραμμα της Κοινότητας "Pericles" στον τομέα των ανταλλαγών, της συνδρομής και της κατάρτισης για την προστασία του ευρώ από την παραχάραξη και την κιβδηλεία, θεσπίστηκε με την απόφαση του Συμβουλίου της 17ης Δεκεμβρίου 2001 (2001/923/ΕΚ) και στόχος του είναι να στηρίζει και να συμπληρώνει τα μέτρα που αναλαμβάνονται από τα κράτη μέλη και στο πλαίσιο των υφισταμένων προγραμμάτων με στόχο την προστασία του ευρώ από την παραχάραξη και την κιβδηλεία. Τα μέτρα αυτά περιλαμβάνουν την ανταλλαγή πληροφοριών (σεμινάρια, εργαστήρια, συνεδριάσεις και διασκέψεις) περιόδους άσκησης και ανταλλαγής προσωπικού καθώς και τεχνική, επιστημονική και επιχειρησιακή υποστήριξη.

Το άρθρο 1 της απόφασης «Pericles» προβλέπει ότι το πρόγραμμα τίθεται σε εφαρμογή για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2002 έως τις 31.12.2005. Το άρθρο 6 της απόφασης ορίζει ποσό αναφοράς 4 εκατ. ευρώ για το πρόγραμμα.

Το άρθρο 13 παράγραφος 3 της απόφασης Pericles προβλέπει ότι η Επιτροπή υποβάλλει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο, το αργότερο στις 30 Ιουνίου 2005:

– έκθεση αξιολόγησης ανεξάρτητα από την έκθεση του διαχειριστή του προγράμματος, σχετικά με την ορθότητα, την επάρκεια και την αποτελεσματικότητα του προγράμματος, και

– ανακοίνωση σχετικά με τη σκοπιμότητα της συνέχισης και της προσαρμογής του προγράμματος, η οποία συνοδεύεται από κατάλληλη πρόταση.

Η έκθεση αξιολόγησης του προγράμματος Pericles υποβλήθηκε την 30ή Νοεμβρίου 2004.

Στην παρούσα ανακοίνωση λαμβάνονται υπόψη τα συμπεράσματα και οι συστάσεις της έκθεσης αξιολόγησης και παρέχονται πληροφορίες για την εφαρμογή του προγράμματος. Η ανακοίνωση συνοδεύεται από πρόταση για παράταση και προσαρμογή της αρχικής απόφασης.

2. ΕΞΕΛΙΞΕΙΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΠΑΡΑΧΑΡΑΞΗΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩ

Από τις αρχές του καλοκαιριού 2003, ο αριθμός των παραχαραγμένων τραπεζογραμματίων ευρώ που βρέθηκαν σε κυκλοφορία σταθεροποιήθηκε σε περίπου 50.000 μηνιαίως, επίπεδο χαμηλότερο των αντιστοίχων πριν την κυκλοφορία του ευρώ, χαμηλότερο από εκείνο του δολαρίου των ΗΠΑ και εξαιρετικά χαμηλό σε σύγκριση με τα εννέα δισεκατομμύρια αυθεντικά τραπεζογραμμάτια ευρώ που έχουν τεθεί σε κυκλοφορία. Ταυτόχρονα, ο αριθμός

των παραχαραγμένων κερμάτων ευρώ συνεχίζει να αυξάνεται αλλά παραμένει σε ιστορικώς χαμηλά επίπεδα. Επιπλέον, οι αστυνομικές δυνάμεις πραγματοποίησαν σειρά επιτυχών επιχειρήσεων εξουδετέρωσης εργαστηρίων και κατάσχεσης μεγάλων αριθμών παραχαραγμένων τραπεζογραμματίων και κερμάτων πριν τεθούν σε κυκλοφορία.

Οι πίνακες 1α και 1β παρουσιάζουν συνοπτικά τις εξελίξεις στην παραχάραξη τραπεζογραμματίων και κερμάτων ευρώ.

Πίνακας 1[α]

Παραχαραγμένα τραπεζογραμμάτια ευρώ που βρέθηκαν σε κυκλοφορία

2002 – 2004

Ιαν.-Ιούν. 2002	21965	
Ιούλ.-Δεκ. 2002	145153	
Έτος 2002		167118
Ιαν.-Ιούν. 2003	230534	
Ιούλ.-Δεκ. 2003	311925	
Έτος 2003		542459
Ιαν.-Ιούν. 2004	307000	
Ιούλ.-Δεκ. 2004	287000	
Έτος 2004		594000

Πηγή: ΕΚΤ

Πίνακας 1β

Παραχαραγμένα και κίβδηλα κέρματα ευρώ που βρέθηκαν σε κυκλοφορία

2002 - 2004

Ιαν.-Ιούν. 2002	68	
Ιούλ.-Δεκ. 2002	2271	
Έτος 2002		2339
Ιαν.-Ιούν. 2003	8100	
Ιούλ.-Δεκ. 2003	18091	
Έτος 2003		26191
Ιαν.-Ιούν 2004	36191	
Ιούλ.-Δεκ.20 04	38309	
Έτος 2004		74500

Πηγή: Επιτροπή

Η γενική αυτή ευνοϊκή κατάσταση είναι το αποτέλεσμα μακράς προετοιμασίας τόσο σε νομοθετικό, όσο και σε θεσμικό επίπεδο και αποδεικνύει τον υψηλό βαθμό συνεργασίας που έχει αναπτυχθεί, τόσο σε επίπεδο ΕΕ όσο και σε διεθνές επίπεδο. Η Επιτροπή αναπτύσσει τις βασικές ιδέες για την προστασία του ευρώ σε ανακοίνωση που δημοσιεύτηκε το 1998[1]. Στη βάση αυτή, το Συμβούλιο εξέδωσε κανονισμό το 2001[2], ο οποίος θέτει τις θεσμικές βάσεις για τη διάρθρωση της προστασίας. Πριν από τον κανονισμό αυτό είχε εκδοθεί, το 2000, απόφαση-πλαίσιο του Συμβουλίου[3], με την οποία ενισχύεται και, σε ορισμένο βαθμό, εναρμονίζεται η προστασία του ευρώ με την επιβολή ποινών. Εξάλλου, το 1999, επεκτάθηκε η εντολή στην Europol προκειμένου να περιλάβει την παραχάραξη των μέσων πληρωμής[4]. Όσον αφορά τις ποινικές κυρώσεις, η Επιτροπή δημοσίευσε δύο εκθέσεις[5] σχετικά με την

---

1 Ανακοίνωση της Επιτροπής, της 22ας Ιουλίου 1998, στο Συμβούλιο, το Κοινοβούλιο και στην ΕΚΤ με τίτλο «Προστασία του ευρώ – καταπολέμηση της παραχάραξης », COM(98) 474 τελικό.

2 ΕΕ L 181, 4/7/2001 κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1338/2001 σχετικά με τον καθορισμό των αναγκαίων μέτρων για την προστασία του ευρώ από την παραχάραξη και την κυβδηλεία και ΕΕ L 181, 4/7/2001 κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1339/2001 του Συμβουλίου, για την επέκταση των αποτελεσμάτων του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1338/2001 σε εκείνα τα κράτη μέλη τα οποία δεν έχουν υιοθετήσει το ευρώ ως ενιαίο νόμισμα.

3 ΕΕ L 140, 14/06/2000 απόφαση-πλαίσιο του Συμβουλίου, της 29ης Μαΐου 2000, για την ενίσχυση της προστασίας από την παραχάραξη ενόψει της εισαγωγής του ευρώ με την επιβολή ποινών και άλλων κυρώσεων.

4 ΕΕ C 149/16, 28/05/1999 απόφαση του Συμβουλίου της 29.04.1999 με την οποία επεκτείνεται η εντολή στην Europol να ασχοληθεί με την παραχάραξη και τη νοθεία μέσων πληρωμής.

5 Έκθεση της Επιτροπής COM(2001) 771 της 13.12.2001, Δεύτερη έκθεση της Επιτροπής COM(2003) 532 της 03.09.2003.

εφαρμογή της προαναφερόμενης απόφασης-πλαισίου από τις οποίες προκύπτει ένα ικανοποιητικό επίπεδο εφαρμογής.

Για να διασφαλισθεί μια σαφής διάρθρωση στην καταπολέμηση της παραχάραξης των μέσων πληρωμής καθώς και η στενή συνεργασία και η αποτελεσματική ροή πληροφοριών, ιδρύθηκαν σε όλα τα κράτη μέλη Εθνικά Κεντρικά Γραφεία (ΕΚΓ). Στην Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα και στην Europol λειτουργούν βάσεις δεδομένων και συστήματα επικοινωνίας. Για την τεχνική ανάλυση των παραχαραγμένων και κίβδηλων μέσων πληρωμής ιδρύθηκαν ειδικοί φορείς στα κράτη μέλη, στην ΕΚΤ (για τα τραπεζογραμμάτια), και στην Επιτροπή (για τα κέρματα).

Το πρόγραμμα Pericles έχει διαδραματίσει σημαντικό ρόλο στην επίτευξη των σημερινών αποτελεσμάτων στον τομέα της προστασίας του ευρώ και στην καταπολέμηση της παραχάραξης, μέσω της ανταλλαγής πληροφοριών και της ανάπτυξης της συνεργασίας. Χρειάζεται συνεχής επαγρύπνηση για να διατηρηθούν και να αξιοποιηθούν τα αποτελέσματα που έχουν επιτευχθεί μέχρι σήμερα στην καταπολέμηση της παραχάραξης του ευρώ. Στο εν λόγω πλαίσιο σημαντικό ρόλο διαδραματίζουν η κατάρτιση και η τεχνική συνδρομή, και γι'αυτό είναι αναγκαία η συνέχιση του προγράμματος Pericles.

3. Η ΕΚΘΕΣΗ ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗΣ

Σύμφωνα με το άρθρο 13 της απόφασης «Pericles», η αξιολόγηση του προγράμματος Pericles ανατέθηκε σε ανεξάρτητο ελεγκτή της Ευρωπαϊκής Υπηρεσίας Καταπολέμησης της Απάτης (OLAF) ο οποίος υπέβαλε την έκθεση αξιολόγησης στις 30 Νοεμβρίου 2004.

Ο αξιολογητής εξέτασε τους φακέλους 21 εκ των ενεργειών που πραγματοποιήθηκαν στο πλαίσιο του Pericles μέχρι το Μάρτιο του 2004, μετά από πρωτοβουλία κράτους μέλους ή της Επιτροπής. Με βάση τα ερωτηματολόγια που υποβλήθηκαν στους διοργανωτές και τους συμμετέχοντες, καθώς και τις συζητήσεις με τους ενδιαφερόμενους, ο αξιολογητής κατέληξε στα ακόλουθα βασικά συμπεράσματα[6]:

– Το πρόγραμμα συνέβαλε στην περαιτέρω συνειδητοποίηση της κοινοτικής διάστασης του ευρώ και στην ανάπτυξη μεγαλύτερης κατανόησης μεταξύ των συμμετεχόντων όσον αφορά τις σχετικές νομοθετικές ρυθμίσεις και μέσα και ιδίως της σχετικής νομοθεσίας της Κοινότητας και της ευρύτερης Ευρώπης.

– Όσον αφορά τις ανταλλαγές πληροφοριών και τις μεθοδολογίες/μέτρα, η παρουσίαση των περισσοτέρων έγινε στα διάφορα εργαστήρια, συνεδριάσεις και σεμινάρια.

– Η προσέγγιση των ομάδων-στόχων στο πλαίσιο του προγράμματος επιτεύχθηκε εν μέρει με ιδιαίτερα αυξημένη συμμετοχή των δυνάμεων επιβολής του νόμου·η συμμετοχή από τον τομέα των εμπορικών τραπεζών, των ειδικευμένων δικηγόρων ή των εμπορικών επιμελητηρίων δεν ήταν επαρκής.

– Οι δραστηριότητες που εξετάσθηκαν θεωρήθηκε ότι ήταν σχετικές με το πρόγραμμα και ότι περιλαμβανόταν στους κύριους στόχους του.

---

[6] Έκθεση αξιολόγησης σ. 4, 21, 22 και 23

– Όσον αφορά τις δαπάνες, ο αξιολογητής έκρινε ορισμένα από τα σχέδια ως ιδιαίτερα δαπανηρά και επεσήμανε επιμέρους κονδύλια δαπανών.

Ο αξιολογητής διατύπωσε τις ακόλουθες κύριες συστάσεις:

– Το πρόγραμμα πρέπει να συνεχισθεί για τουλάχιστον ακόμη 4 έτη με τον ίδιο προϋπολογισμό (1 εκατ. ευρώ ετησίως) και με τα ίδια μέτρα και ομάδες-στόχους. Μετά από 4 έτη πρέπει να πραγματοποιηθεί δεύτερη αξιολόγηση.

– Το πρόγραμμα πρέπει να συνεχισθεί σε όλα τα κράτη μέλη, αλλά πρέπει να δοθεί προτεραιότητα (αρχικά) σε εκείνα που παρουσίασαν χαμηλή συμμετοχή ή δεν οργάνωσαν ενέργειες κατά τη διάρκεια του πρώτου προγράμματος, καθώς και στα νέα κράτη μέλη.

– Πρέπει να δοθεί έμφαση στην πρακτική κατάρτιση. Πρέπει να δοθεί προτεραιότητα στις ανταλλαγές προσωπικού και στην ειδική εκπαίδευση, περιλαμβανομένων των περιπτωσιολογικών μελετών. Οι δραστηριότητες αυτές είναι εξάλλου περισσότερο αποδοτικές οικονομικά.

– Η συνεργασία μεταξύ των ευρωπαϊκών οργάνων/οργανισμών (Επιτροπή//OLAF, ΕΚΤ και Europol) πρέπει να αναπτυχθεί περαιτέρω ούτως ώστε να εξαλειφθούν ενδεχόμενες επικαλύψεις μεταξύ διαφόρων προγραμμάτων και να βελτιωθεί περαιτέρω ο συντονισμός μεταξύ των βασικών φορέων (δυνάμεις επιβολής του νόμου, τράπεζες, εισαγγελικές αρχές) στην καταπολέμηση της παραχάραξης του ευρώ.

– Όσον αφορά την επίπτωση του προγράμματος στη σύγκλιση των ενεργειών κατάρτισης των εκπαιδευτών σε υψηλό επίπεδο, δεν κατέστη δυνατό να διατυπωθεί εκτίμηση καθώς δεν υπήρχαν επαρκείς πληροφορίες για τη σύνδεση μεταξύ των εθνικών στρατηγικών και των δραστηριοτήτων στο πλαίσιο του Pericles.

– Προκειμένου να καταστεί δυνατή η αξιολόγηση των επιπτώσεων του προγράμματος, μεταξύ άλλων στη σύγκλιση των ενεργειών κατάρτισης των εκπαιδευτών σε υψηλό επίπεδο, ο αξιολογητής συνιστά την εκπόνηση εγγράφου στρατηγικής το οποίο θα λάβει την οριστική του μορφή πριν τεθεί σε ισχύ το νέο πρόγραμμα Pericles.

4. Η ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΟΥ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ

Με βάση το ποσό αναφοράς των 4 εκατ. ευρώ, οι ετήσιες εγκεκριμένες πιστώσεις για το πρόγραμμα Pericles ήταν 1,2 εκατ. ευρώ για το 2002, 0,9 εκατ. ευρώ για το 2003, 0,9 εκατ. ευρώ για το 2004 και 1 εκατ. ευρώ για το 2005.

Η εφαρμογή του προγράμματος ήταν αρχικά αργή, κυρίως λόγω της έκδοσής του το Δεκέμβριο του 2001. Έτσι, το πρώτο σχέδιο, στο πλαίσιο του προγράμματος Pericles, υλοποιήθηκε τον Οκτώβριο του 2002 και το ποσό που αναλήφθηκε το 2002 ήταν λίγο χαμηλότερο από το 40% του κονδυλίου που είχε αρχικά εγγραφεί στον προϋπολογισμό (το κονδύλιο αναθεωρήθηκε προς τα κάτω κατά τη διάρκεια του έτους). Στη συνέχεια, ο ρυθμός του προγράμματος αυξήθηκε και τα εγγεγραμμένα στον προϋπολογισμό κονδύλια αναλήφθηκαν πλήρως το 2003 και το 2004. Από τα υπάρχοντα στοιχεία για το 2005 προκύπτει ότι το υπολειπόμενο ποσό θα αναλωθεί επίσης πλήρως. Με βάση τις εν λόγω στατιστικές/προβλέψεις, το συνολικό επίπεδο των αναλήψεων υποχρεώσεων κατά την περίοδο 2002-2005 θα ανέλθει στο 80% του αρχικού ποσού αναφοράς.

Τα κύρια μακροοικονομικά μεγέθη από την εφαρμογή του προγράμματος Pericles παρουσιάζονται στον πίνακα 2.

ΠΙΝΑΚΑΣ 2 PERICLES – ΣΥΝΟΠΤΙΚΗ ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ 2002 – 2004 ΚΑΙ ΠΡΟΒΛΕΨΕΙΣ ΓΙΑ ΤΟ 2005

Οικονομικό έτος	Αριθμός ενεργειών	Αρμόδιο ΚΜ	Κύριες ομάδες στόχοι	Αριθμός συμμετεχόντων	Αναλήψεις επιχορηγήσεων	Κονδύλιο εγγεγραμμένο στον προϋπολογισμό	Επίπεδο χρησιμοποίησης
2002	7 KM 5 COM 2	DE, IT, ES, EL, (NL+UK)	Αστυνομία, χρηματοοικονομικοί φορείς	366	474 905	1 200 000	39.6 %
2003	16 KM 2 COM 4	PT, IT, DE, ES, FR, FI, EL	Αστυνομία, δικαστικό σώμα, χρηματοοικονομικοί και εμπορικοί φορείς	753	875 701	900 000	97.3 %
2004	15 KM 11 COM 4	AT, FR, DE, EL, IT, ES, PT,	Αστυνομία, δικαστικό σώμα, χρηματοοικονομικοί φορείς, τράπεζες	586	879 263	900 000	97.7 %
2005 (προβλέψεις)	18 KM 13 COM 5	SI, FR, DE, LT, IT, ES, LV, CY, PO	Χρηματοοικονομικοί φορείς, τράπεζες, αστυνομία, δικαστικό σώμα, εμπορικοί φορείς	888	987 000	1 000 000	98.7 %
ΣΥΝΟΛΟ (εκτιμήσεις)	56 KM 41 COM 15			2593	3 216 869	4 000 000	80.4 %

Κατά τα τρία πρώτα έτη του προγράμματος ξεκίνησαν 38 σχέδια, ενώ για το 2005 έχουν προβλεφθεί 18 ακόμη ενέργειες από τα κράτη μέλη και την Επιτροπή. Από τα 56 αυτά συνολικά σχέδια, τα 41 προέκυψαν μετά από πρωτοβουλία των αρμοδίων αρχών των κρατών μελών, ενώ τα 15 μετά από πρωτοβουλία της Επιτροπής/OLAF.

Οι περισσότερες από τις ενέργειες που πραγματοποιήθηκαν είναι διασκέψεις, σεμινάρια και εργαστήρια, καθώς και μαθήματα ειδικής κατάρτισης. Ωστόσο, αναπτύχθηκαν επίσης οι ανταλλαγές προσωπικού και περιλαμβάνονται πλέον στα βασικά χαρακτηριστικά του προγράμματος Pericles. Μετά τη διεύρυνση, το είδος αυτό δραστηριότητας αναμένεται να συνεχίσει να αναπτύσσεται, όπως εξάλλου συνιστά και ο αξιολογητής του προγράμματος

Pericles. Στο πλαίσιο του ισχύοντος Pericles έχει ξεκινήσει μόνο μία τεχνική μελέτη, η οποία αναμένεται να συνεχισθεί σε ευρύτερο επίπεδο, το 2005. Η αναλυτική παρουσίαση του προγράμματος ανά είδος σχεδίου παρουσιάζεται στον πίνακα 3.

ΠΙΝΑΚΑΣ 3 **PERICLES – ΑΝΑΛΥΤΙΚΗ ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ ΑΝΑ ΕΙΔΟΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑΣ 2002 – 2005**				
Οικονομικό έτος	**Διασκέψεις ηλεκτρονικού τύπου**	**Ανταλλαγές προσωπικού**	**Μελέτες**	**Σύνολο**
2002	6	1	-	7
2003	11	4	1	16
2004	10	5	-	15
2005 (προβλέψεις	12	5	1	18
ΣΥΝΟΛΟ (εκτιμήσεις)	39	15	2	56

Στις ενέργειες αυτές συμμετείχαν σχεδόν 2600 άτομα. Κατά την περίοδο έναρξης των ενεργειών, η μεγάλη πλειονότητα των συμμετεχόντων ήταν όργανα επιβολής του νόμου, αντικατοπτρίζοντας την προτεραιότητα που δόθηκε στην ανάπτυξη στενότερων επαγγελματικών δεσμών για μια πιο αποτελεσματική καταπολέμηση της παραχάραξης του ευρώ. Στην έκθεση αξιολόγησης (σελ. 10 και 11) αναφέρεται σχετικά ότι μέχρι το Μάρτιο του 2004, το 65% των συμμετεχόντων προερχόταν κυρίως από τις υπηρεσίες επιβολής του νόμου. Από το 2003, παρατηρήθηκε μεγαλύτερη συμμετοχή των δικαστικών αρχών, ενώ από το 2004 και το 2005 διαπιστώνεται μεγαλύτερη συμμετοχή του χρηματοπιστωτικού τομέα (δημόσιοι ενδιάμεσοι χρηματοπιστωτικοί οργανισμοί, εθνικές κεντρικές τράπεζες, εμπορικές τράπεζες και άλλοι χρηματοπιστωτικοί οργανισμοί). Η εξέλιξη αυτή συμβαδίζει με τη σύσταση του αξιολογητή, ενώ παράλληλα προωθείται και η διοργάνωση πιο τεχνικών σεμιναρίων. Στο πλαίσιο της διαχείρισης του προγράμματος, επιδιώχθηκε η αποφυγή των επικαλύψεων στις συμμετοχές και η έκθεση αξιολόγησης επισημαίνει ότι ο στόχος αυτός επετεύχθη.

Όσον αφορά την καταγωγή των συμμετεχόντων, στην έκθεση αξιολόγησης επισημαίνεται ότι προέρχονται από 76 χώρες και η πλειοψηφία αυτών από τα κράτη μέλη. Επισημάνθηκε ότι ορισμένες χώρες παρουσίασαν χαμηλό επίπεδο συμμετοχής, μεταξύ των οποίων και κάποιες χώρες από τη ζώνη του ευρώ. Η κατάσταση αυτή αντικατοπτρίζει ενδεχομένως περισσότερο οργανωτικές παρά διαρθρωτικές καταστάσεις και έχει ξεκινήσει προσπάθεια εξισορρόπησης. Ορισμένες χώρες αναπτύσσουν περισσότερη δράση στη διοργάνωση εκδηλώσεων, και η Ιταλία αντιπροσωπεύει για παράδειγμα ποσοστό μεγαλύτερο του 21% του συνολικού αριθμού των δραστηριοτήτων. Από το 2005, τα νέα κράτη μέλη συμμετείχαν ενεργά στη διοργάνωση ενεργειών στα πλαίσια του προγράμματος Pericles.

Όπως αναφέρει ακόμη η έκθεση αξιολόγησης (σελ. 14), η οργάνωση των ενεργειών Pericles κάλυψε όλους τους σχετικούς με την προστασία του ευρώ τομείς: την επιβολή του νόμου, τον δικαστικό, τον χρηματοπιστωτικό και τον τεχνικό τομέα ενώ προωθήθηκε ιδιαίτερα η ίδρυση δικτύων που είναι χρήσιμα για την επίτευξη μεγαλύτερης αποτελεσματικότητας στην καταπολέμηση της παραχάραξης. Οι συνεισφορές στις ενέργειες του προγράμματος Pericles προέρχονται από την ΕΚΤ, την Επιτροπή, την Europol και, σε ορισμένες περιπτώσεις, από την Eurojust, την Interpol και από τις μυστικές υπηρεσίες των ΗΠΑ. Όσον αφορά τις πτυχές

της προστασίας του ευρώ για τις οποίες αρμόδια είναι τα κράτη μέλη, ζητήθηκε συστηματικά τεχνογνωσία από τις ειδικευμένες υπηρεσίες τους.

Οι περισσότερες από τις ενέργειες Pericles πραγματοποιούνται εντός της ΕΕ. Ωστόσο, ορισμένες από αυτές οργανώθηκαν σε τρίτες ή υποψήφιες χώρες, γεγονός που αντικατοπτρίζει τις ειδικές ανάγκες για την προστασία του ευρώ. Στην κατηγορία αυτή υπάγονται ενέργειες που πραγματοποιήθηκαν στην Κολομβία, σε όλες τις χώρες της Νοτίου Αμερικής και στη Βουλγαρία, καθώς και σε άλλες χώρες της Νοτιανατολικής Ευρώπης.

Έχει συνεπώς τηρηθεί η διεθνική και πολυτομεακή προσέγγιση που προβλέπεται στο άρθρο 3 της απόφασης Pericles, ενώ η δεύτερη από αυτές επιδιώκεται τόσο στο επίπεδο των επαγγελματικών προσόντων των συμμετεχόντων όσο και στο περιεχόμενο των ενεργειών.

Σύμφωνα με το άρθρο 5 της απόφασης Pericles, η εφαρμογή και ο συντονισμός του προγράμματος υλοποιούνται στο πλαίσιο στενής εταιρικής σχέσης μεταξύ της Επιτροπής και των κρατών μελών. Ο συντονισμός του Pericles και άλλων ενεργειών κατάρτισης συντελείται στο πλαίσιο της ομάδας εμπειρογνωμόνων της Επιτροπής για την παραχάραξη του ευρώ στην οποία συμμετέχουν εμπειρογνώμονες από όλα τα κράτη μέλη και τις υποψήφιες χώρες καθώς και η Europol, η ΕΚΤ και η Interpol. Αυτό συμφωνεί εξάλλου με την αιτιολογική σκέψη (7) της απόφασης Pericles .

Σήμερα έχει πλέον αναπτυχθεί στο πλαίσιο του προγράμματος Pericles, μια κεντρική σχεδόν δράση της Επιτροπής και των κρατών μελών στο κοινοτικό επίπεδο όσον αφορά την προστασία του ευρώ και έχει επίσης αντικατασταθεί σε μεγάλο βαθμό το ειδικό κονδύλιο του προϋπολογισμού της Επιτροπής «Προστασία του ευρώ». Περιορισμένος αριθμός ενεργειών επικεντρωμένων στην προστασία των νομισμάτων από την παραχάραξη διενεργείται στο πλαίσιο άλλων κοινοτικών προγραμμάτων, όπως το TAIEX και το Twinning. Οι ενέργειες αυτές αφορούν κυρίως μια μόνο χώρα ή ένα μόνο θέμα (δηλαδή δεν είναι επιλέξιμες στο πλαίσιο του προγράμματος Pericles) και συντονίζονται συστηματικά με το πρόγραμμα Pericles μέσω της αρμόδιας υπηρεσίας της Επιτροπής, σε συνεργασία με τα κράτη μέλη.

Οι ενέργειες του προγράμματος Pericles, εκτός από το περιεχόμενό τους που έχει σχέση με την ευαισθητοποίηση και την κατάρτιση, οδήγησαν σε σειρά διαρθρωτικών και άλλων βελτιώσεων στα κράτη μέλη και σε τρίτες χώρες. Μεταξύ άλλων, ιδρύθηκαν Εθνικά Κεντρικά Γραφεία για την καταπολέμηση της παραχάραξης σε πολλές χώρες, δύο σεμινάρια Pericles βοήθησαν τις (τότε) υπό προσχώρηση χώρες στις προσπάθειές τους να εφαρμόσουν το κεκτημένο στο συγκεκριμένο αυτό τομέα, καταρτίστηκε κώδικας δεοντολογίας για θέματα σχετικά με τον τύπο και την επικοινωνία και ένα από τα εργαστήρια κατέληξε σε πρόταση εκ μέρους των κρατών μελών για σύσταση του Συμβουλίου.

* * *

Σύμφωνα με την ανωτέρω ανάλυση και με βάση τα συμπεράσματα του αξιολογητή του προγράμματος Pericles, η ανακοίνωση αυτή συνοδεύεται από πρόταση για την προσαρμογή και την συνέχιση του προγράμματος Pericles.

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

Σύμφωνα με το άρθρο 13 της απόφασης του Συμβουλίου της 17ης Δεκεμβρίου 2001 για τη θέσπιση προγράμματος δράσης στον τομέα των ανταλλαγών, της συνδρομής και της κατάρτισης για την προστασία του ευρώ από την παραχάραξη και την κιβδηλεία (πρόγραμμα 'Pericles') και με βάση την έκθεση αξιολόγησης για το Pericles της 30ής Νοεμβρίου 2004, προτείνεται η παράταση και η τροποποίηση της απόφασης του Συμβουλίου.

Η προτεινόμενη περίοδος παράτασης του προγράμματος είναι έξι έτη και το ποσό αναφοράς παραμένει αμετάβλητο, ήτοι ένα εκατομμύριο ευρώ ετησίως. Οι προτεινόμενες προσαρμογές αφορούν την αύξηση του ποσοστού συγχρηματοδότησης από τον προϋπολογισμό της Κοινότητας, την ελαστικότητα στον καθορισμό του αριθμού των αιτήσεων που υποβάλλονται από κάθε κράτος μέλος και τον σχετικό συντονισμό καθώς και την επέκταση του περιεχομένου της τεχνικής και επιχειρησιακής συνδρομής στη διοικητική στήριξη για επιτόπιες έρευνες, με τη διαμεσολάβηση της Europol.

Παράταση και ποσό που προτείνονται

Σύμφωνα με τη σύσταση του αξιολογητή του Pericles, κρίνεται σκόπιμο να παραταθεί το εν λόγω πρόγραμμα, λαμβανομένων υπόψη των αναγκών:

– να συνεχιστεί η επαγρύπνηση ούτως ώστε να διατηρηθεί ή να μειωθεί το σημερινό επίπεδο της παραχάραξης των τραπεζογραμματίων ευρώ και να αποφευχθεί κάθε αύξηση της παραχάραξης στα κέρματα ευρώ που θα υπέσκαπτε την εμπιστοσύνη του κοινού,

– να καταρτισθεί/ενημερωθεί το νέο προσωπικό και να επεκταθεί η κατάρτιση στους τομείς που επωφελήθηκαν λιγότερο από το πρόγραμμα Pericles και συγκεκριμένα στους χρηματοπιστωτικούς φορείς, τις εισαγγελικές αρχές και το τεχνικό προσωπικό,

– να καταρτισθεί το υπεύθυνο προσωπικό στα χαρακτηριστικά της νέας γενιάς των τραπεζογραμματίων ευρώ τα οποία θα εκδοθούν στα τέλη της τρέχουσας δεκαετίας,

– να δοθεί ιδιαίτερη έμφαση στην κατάρτιση και στην τεχνική συνδρομή στα νέα κράτη μέλη, δίνοντας προτεραιότητα σε εκείνα που θα εισαγάγουν πρώτα το ευρώ ως το ενιαίο νόμισμά τους.

Η πλήρης χρησιμοποίηση των πιστώσεων του προγράμματος Pericles κατά τα τρία τελευταία έτη της εφαρμογής του αποδεικνύει τη σημασία που έχει η διατήρηση του εν λόγω μηχανισμού.

Το θέμα της παράτασης του προγράμματος Pericles συζητήθηκε στην ομάδα εμπειρογνωμόνων της Επιτροπής για την παραχάραξη του ευρώ η οποία, κατά τη συνεδρίασή της τής 16ης Νοεμβρίου 2004, εξέτασε την παρουσίαση του αξιολογητή του Pericles. Η ομάδα στηρίζει ομόφωνα την παράταση του προγράμματος.

Προτείνεται να παραταθεί το πρόγραμμα για έξι επιπλέον έτη - μέχρι τα τέλη του 2011. Η πρόταση αυτή βασίζεται:

– στην ανάγκη της κάλυψης της εισόδου των νέων χωρών στη ζώνη του ευρώ που διαπιστώθηκε κατά την αξιολόγηση. Με βάση τις τρέχουσες προοπτικές, ορισμένες από τις χώρες που εισήλθαν πρόσφατα στην ΕΕ θα ενταχθούν στη ζώνη του ευρώ το έτος 2010. Η διάρκεια του προγράμματος πρέπει να καλύψει τουλάχιστον περίοδο ενός έτους μετά την ημερομηνία προσχώρησης του τελευταίου κύματος στη ζώνη του ευρώ,

– στην ανάγκη να υπάρχει ένα σταθερό πλαίσιο για την κατάρτιση/πληροφόρηση, τις ανταλλαγές και την τεχνική βοήθεια. Τα κράτη μέλη διαθέτουν κανονικά εθνικό πρόγραμμα κατάρτισης που προορίζεται για το προσωπικό των αρχικών βαθμών της βαθμολογικής κλίμακας, το οποίο συμπληρώνεται από κατάρτιση στο ευρωπαϊκό επίπεδο στα πλαίσια του προγράμματος Pericles. Η ανάγκη αποτελεσματικής διαχείρισης των δύο επιπέδων απαιτεί ένα μεσοπρόθεσμο ευρωπαϊκό πλαίσιο εντός επαρκούς χρονικής προθεσμίας.

Όσον αφορά το διατιθέμενο για το πρόγραμμα ποσό, έχουν ληφθεί υπόψη, αφενός, ο μεγαλύτερος αριθμός των πιθανών δικαιούχων και, αφετέρου, το γεγονός ότι ένα μέρος του υπεύθυνου προσωπικού έχει ήδη καταρτισθεί και ότι είναι πιθανός ο περαιτέρω εξορθολογισμός της δαπάνης. Ο συνδυασμός των δύο παραγόντων συνηγορεί στο να προταθεί ένα ετήσιο αμετάβλητο ποσό, ενός εκατομμυρίου ευρώ, δηλαδή 6 εκατομμύρια ευρώ συνολικά.

Σύμφωνα με τα προαναφερόμενα, προτείνεται να τροποποιηθεί το άρθρο 1, παράγραφος 2 της απόφασης Pericles προκειμένου να ορισθεί ως νέα καταληκτική ημερομηνία η 31^{η} Δεκεμβρίου 2011, και να τροποποιηθεί το άρθρο 6 ώστε να καθορίζεται το ποσό αναφοράς σε 6 εκατ. ευρώ.

Προτεινόμενες προσαρμογές

1. Το μέγιστο ποσοστό κοινοτικής χρηματοδότησης να αυξηθεί σε 80% (άρθρα 10 και 11)

Από την κτηθείσα εμπειρία προκύπτει ότι τα κράτη μέλη αντιμετωπίζουν οργανωτικές δυσκολίες προκειμένου να καλύψουν την εθνική συμμετοχή που ανέρχεται σε 30%, ιδίως δε τα κράτη μέλη με τις πιο περιορισμένες οικονομικές δυνατότητες. Αυτό έχει ως συνέπεια, ορισμένες από τις ενέργειες που κρίθηκαν χρήσιμες, να μην πραγματοποιηθούν ή να πραγματοποιηθούν ως πρωτοβουλίες της Επιτροπής. Εξάλλου, κατά την αξιολόγηση των σχεδίων, η αρμόδια επιτροπή διαπίστωσε ενίοτε περιπτώσεις στις οποίες η συμμετοχή των κρατών μελών φαινόταν να είναι τεχνητά υψηλή και συνέστησε τη δέουσα τροποποίησή της. Ο αξιολογητής του προγράμματος Pericles επεσήμανε επίσης την ανάγκη εξορθολογισμού των δαπανών σε ορισμένα από τα σχέδια.

Δεδομένου ότι τα κράτη μέλη έχουν πλέον αποκτήσει μεγαλύτερη εμπειρία στην εφαρμογή του Pericles, η προτεινόμενη εδώ τροποποίηση δεν θα έπρεπε να οδηγήσει σε μια συνολική αύξηση στο καταβαλλόμενο ποσό της επιχορήγησης.

Το ανώτατο όριο του 80% εφαρμόζεται επίσης στο παρεμφερές κοινοτικό πρόγραμμα Hercules για την προστασία των οικονομικών συμφερόντων της Κοινότητας [7], σε σχέση με τις επιχορηγήσεις προς τις δημόσιες διοικητικές αρχές.

Κατά συνέπεια, προτείνεται η τροποποίηση των άρθρων 10 και 11 αντικαθιστώντας το ποσοστό αναφοράς από 70% σε 80%.

2. Ελαστικότητα όσον αφορά τον περιορισμό της υποβολής ενός μόνο σχεδίου σεμιναρίου ανά χώρα (άρθρο 12)

Η διάταξη ότι τα κράτη μέλη μπορούν να υποβάλουν ένα κατ'ανώτατο όριο σχέδιο σεμιναρίου ετησίως οδήγησε σε κατάσταση ασυμμετρίας κατά την εφαρμογή του προγράμματος, δεδομένου ότι οι ανάγκες σε κατάρτιση και συνεργασία και οι αντίστοιχες δυνατότητες ποικίλλουν ανάλογα με τη χώρα. Γενικά, οι μεγαλύτερες χώρες, λόγω της ανάγκης κατάρτισης μεγαλύτερου αριθμού υπαλλήλων, διαθέτουν σημαντικότερα οικονομικά και λοιπά μέσα για την κατάρτιση και τις διασκέψεις, περιλαμβανομένου του προγράμματος Pericles.

Έτσι, στο πλαίσιο του τρέχοντος προγράμματος Pericles, οι χώρες που επιθυμούσαν να υλοποιήσουν περισσότερα από ένα σχέδια ετησίως, χρειάστηκε να συγκεντρώσουν τεχνητά τις ενέργειες σε ένα σχέδιο, γεγονός που περιέπλεξε την αξιολόγηση και την εφαρμογή της ενέργειας. Για το λόγο αυτό προτείνεται να γίνει πιο ελαστικός ο περιορισμός αυτός, τροποποιώντας το δεύτερο εδάφιο της παραγράφου 1 του άρθρου 12 ως εξής: «Κατά κανόνα, τα κράτη μέλη δύνανται να υποβάλουν ....».

Η απάλυνση του εν λόγω περιορισμού σημαίνει ότι όταν μια χώρα υποβάλλει περισσότερα από ένα σχέδια, ο συντονισμός τους πρέπει να γίνεται από την αρμόδια εθνική αρχή στο εν λόγω κράτος μέλος. Για το σκοπό αυτό προτείνεται συμπληρωματικό εδάφιο στο άρθρο 12 παράγραφος 1.

3. Δυνατότητα χρηματοδότησης διοικητικών δαπανών που αφορούν διασυνοριακές έρευνες (άρθρο 3 παράγραφος 3)

Το τρέχον πρόγραμμα Pericles δεν προβλέπει ρητά τη χρηματοδότηση για την παροχή διοικητικής συνδρομής που συνδέεται με διασυνοριακές έρευνες. Η χρηματοδότηση αυτή αφορά πρακτικές αναγκαίες για τις αστυνομικές έρευνες (αμοιβές για παροχή πληροφοριών κ.λπ) ή ενέργειες όπως η ενοικίαση αυτοκινήτων, εξοπλισμού, τα έξοδα ταξιδίου και διαμονής των αστυνομικών ή άλλων στελεχών κ.λπ. Μέχρι σήμερα, τα εν λόγω ποσά ήταν χαμηλά (κάτω των 50.000 ευρώ) και επί του παρόντος χορηγούνται από την ΕΚΤ στον τομέα της παραχάραξης των τραπεζογραμματίων ευρώ. Υπάρχει η προοπτική να μεταβιβάσει η ΕΚΤ στην Europol την αρμοδιότητα αυτή όσον αφορά τις αστυνομικές επιχειρήσεις. Θα εξακολουθήσει ωστόσο να υπάρχει ανάγκη χρηματοδότησης παρόμοιων δαπανών σε τομείς που δεν καλύπτονται από τη χρηματοδότηση της ΕΚΤ, όπως η παραχάραξη των κερμάτων ευρώ, καθώς και δαπάνες που αφορούν προσωπικό εκτός της αστυνομίας (δικαστικούς, τελωνειακούς, κ.λπ).

Προτείνεται λοιπόν να προστεθεί ένα σημείο (δ) στην παράγραφο 3 του άρθρου 3 το οποίο θα αφορά τη δυνατότητα να συγχρηματοδοτηθούν, μετά από προηγούμενη αξιολόγηση της

---

[7] Απόφαση αριθ. 804/2004/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 21ης Απριλίου 2004, ΕΕ L 143, 30.4.2004, σ. 9.

Europol, οι διοικητικές ενισχύσεις για διασυνοριακές έρευνες, όταν δεν καλύπτονται από χρηματοδότηση προερχόμενη από άλλο ευρωπαϊκό όργανο. Η δυνατότητα αυτή συζητήθηκε και υποστηρίχθηκε από την ομάδα εμπειρογνωμόνων για την παραχάραξη του ευρώ βάσει των αιτημάτων που υπέβαλαν τα κράτη μέλη και η Europol, ιδίως όσον αφορά τις δαπάνες για τα κέρματα. Στο πλαίσιο της χρηματοδότησης στον εν λόγω τομέα θα δοθεί προτεραιότητα σε ενέργειες που αναπτύσσονται εκτός της ζώνης ευρώ και δεν υπερβαίνουν τις 100.000 ευρώ ετησίως.

4. Τροποποίηση των προθεσμιών

Προτείνεται η τροποποίηση των προθεσμιών που αναφέρονται στο άρθρο 13, παράγραφος 3 ως ακολούθως:

– στο σημείο (α) να αντικατασταθεί η ημερομηνία «30 Ιουνίου 2005» με «30 Ιουνίου 2011»,

– στο σημείο (β) να οριστεί συμπληρωματική προθεσμία η 30ή Ιουνίου 2012.

Ως ημερομηνία έναρξης της εφαρμογής που προβλέπεται στο άρθρο 15 ορίζεται η 1^{η} Ιανουαρίου 2006.

2005/0029 (CNS)

Πρόταση για

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

που τροποποιεί και παρατείνει την απόφαση του Συμβουλίου της 17ης Δεκεμβρίου 2001 για τη θέσπιση προγράμματος δράσης στον τομέα των ανταλλαγών, της συνδρομής και της κατάρτισης για την προστασία του ευρώ από την παραχάραξη και την κιβδηλεία (πρόγραμμα «Pericles»)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 123, παράγραφος 4, τρίτη φράση

την πρόταση της Επιτροπής[8],

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου[9],

τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας[10],

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Σύμφωνα με το άρθρο 13(α) της απόφασης του Συμβουλίου (2001/923/ΕΚ) της 17ης Δεκεμβρίου 2001[11] για τη θέσπιση προγράμματος δράσης στον τομέα των ανταλλαγών, της συνδρομής και της κατάρτισης για την προστασία του ευρώ από την παραχάραξη και την κιβδηλεία (πρόγραμμα «Pericles») η Επιτροπή πρέπει να υποβάλει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο «το αργότερο στις 30 Ιουνίου 2005, έκθεση αξιολόγησης ανεξάρτητα από την έκθεση του διαχειριστή του προγράμματος, σχετικά με την ορθότητα, την επάρκεια και την αποτελεσματικότητα του προγράμματος, καθώς και ανακοίνωση σχετικά με τη σκοπιμότητα της συνέχισης και της προσαρμογής του παρόντος προγράμματος, η οποία συνοδεύεται από κατάλληλη πρόταση».

(2) Η έκθεση αξιολόγησης που προβλέπεται σύμφωνα με το άρθρο 13 της εν λόγω απόφασης, εκδόθηκε στις 30 Νοεμβρίου 2004. Η εν λόγω έκθεση καταλήγει στο συμπέρασμα ότι το πρόγραμμα έχει επιτύχει τους στόχους του και ότι συνιστάται η συνέχιση του προγράμματος για επιπλέον τέσσερα έτη τουλάχιστον, με τον ίδιο ετήσιο προϋπολογισμό του ενός εκατομμυρίου ευρώ.

---

8 ΕΕ C , , σ. .
9 ΕΕ C , , σ. .
10 ΕΕ C , , σ. .
11 ΕΕ L 339, 21.12.2001, σ.50-54.

(3) Στην απόφαση αυτή έχει εισαχθεί ποσό δημοσιονομικής αναφοράς, κατά την έννοια του σημείου 34 της διοργανικής συμφωνίας της 6ης Μαΐου 1999 μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής για τη δημοσιονομική πειθαρχία και τη βελτίωση της διαδικασίας του προϋπολογισμού, για όλη τη διάρκεια του προγράμματος, χωρίς αυτό να επηρεάζει τις εξουσίες της αρμόδιας για τον προϋπολογισμό αρχής που προβλέπονται από τη συνθήκη.

(4) Η συνέχιση του προγράμματος αντικατοπτρίζει την ανάγκη να διατηρηθεί η επιτήρηση, η κατάρτιση και η τεχνική συνδρομή που απαιτούνται για τη στήριξη της προστασίας του ευρώ. Η παράταση κατά έξι έτη, που υπόκειται στην έγκριση των νέων δημοσιονομικών προοπτικών, αναμένεται να εξασφαλίσει ένα σταθερό πλαίσιο για τον σχεδιασμό των προγραμμάτων των κρατών μελών, ιδίως σε μια περίοδο κατά την οποία νέες χώρες πρόκειται να συμμετάσχουν στη ζώνη του ευρώ.

(5) Η αποτελεσματικότητα του προγράμματος όσον αφορά την προστασία του ευρώ θα μπορούσε να ενισχυθεί εάν διευρυνόταν η τεχνική συνδρομή ώστε, με τη συμμετοχή της Europol, να παρασχεθεί διοικητική συνδρομή για τις διασυνοριακές έρευνες· εξάλλου, θα μπορούσε να προβλεφθεί στο πλαίσιο του προγράμματος μεγαλύτερη ευελιξία στο ποσοστό των δαπανών που αναλαμβάνει η Κοινότητα και στον αριθμό των σχεδίων που μπορεί να υποβάλει ένα κράτος μέλος.

(6) Συνεπώς η απόφαση του Συμβουλίου 2001/923/ΕΚ πρέπει να τροποποιηθεί ανάλογα,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1
Τροποποιήσεις

Η απόφαση του Συμβουλίου (2001/923/ΕΚ) της 17ης Δεκεμβρίου 2001, για τη θέσπιση προγράμματος δράσης στον τομέα των ανταλλαγών, της συνδρομής και της κατάρτισης για την προστασία του ευρώ από την παραχάραξη και την κιβδηλεία (πρόγραμμα «Pericles») τροποποιείται ως ακολούθως:

1. Στο τέλος του άρθρου 1 παράγραφος 2 προστίθεται η ακόλουθη φράση:

«Το πρόγραμμα τίθεται σε εφαρμογή για πρόσθετη περίοδο από 1ης Ιανουαρίου 2006 έως 31 Δεκεμβρίου 2011».

2. Στο άρθρο 3, παράγραφος 3 προστίθεται το ακόλουθο σημείο δ):

«δ) διοικητική συνδρομή για διασυνοριακές έρευνες, υποκείμενη σε προηγούμενη αξιολόγηση από την Europol, όταν η συνδρομή αυτή δεν διατίθεται από άλλα ευρωπαϊκά όργανα».

3. Στο άρθρο 6, η πρώτη παράγραφος αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Το ποσό δημοσιονομικής αναφοράς για την εκτέλεση του κοινοτικού προγράμματος δράσης κατά την περίοδο που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 τελευταία φράση, ανέρχεται σε 6 εκατ. ευρώ».

4. Στο άρθρο 10, παράγραφος 1, η πρώτη φράση αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Η Κοινότητα αναλαμβάνει, υπό μορφή συγχρηματοδότησης μέχρι ποσοστό 80%, την επιχειρησιακή στήριξη που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 2, και ειδικότερα:».

5. Στο άρθρο 11, η αναφορά στο ποσοστό 70% αντικαθίσταται από «80%».

6. Στο άρθρο 12 παράγραφος 1, στην αρχή του δεύτερου εδαφίου προστίθενται οι ακόλουθες λέξεις: «Κατά κανόνα,».

7. Στο άρθρο 12 παράγραφος 1, προστίθεται το ακόλουθο τρίτο εδάφιο:

«Στην περίπτωση που ένα κράτος μέλος υποβάλλει περισσότερες από μια προτάσεις, ο συντονισμός πραγματοποιείται από την αρμόδια εθνική αρχή που ορίζεται στο άρθρο 2 παράγραφος β) τέταρτο εδάφιο του κανονισμού 1338/2001».

8. Στο άρθρο 13 παράγραφος 3 σημείο α) η ημερομηνία «30 Ιουνίου 2005» αντικαθίσταται από την ημερομηνία «30 Ιουνίου 2011».

9. Το άρθρο 13 παράγραφος 3 σημείο β) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Κατά το πέρας της αρχικής και της πρόσθετης περιόδου του προγράμματος και το αργότερο στις 30 Ιουνίου 2006 και 2012 αντιστοίχως, αναλυτικές εκθέσεις για την εφαρμογή και τα αποτελέσματα του προγράμματος στις οποίες υπολογίζεται ειδικότερα η προστιθέμενη αξία από την κοινοτική χρηματοδοτική συνδρομή».

Άρθρο 2
Εφαρμοσιμότητα

Η παρούσα απόφαση παράγει αποτελέσματα στα συμμετέχοντα κράτη μέλη όπως ορίζεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 974/98.

Άρθρο 3
Παραγωγή αποτελεσμάτων

Η παρούσα απόφαση παράγει αποτελέσματα από την ημέρα της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερία των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2006.

Βρυξέλλες,

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος

2005/0030 (CNS)

Πρόταση για

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

που επεκτείνει στα μη συμμετέχοντα στη ζώνη του ευρώ κράτη μέλη την εφαρμογή της απόφασης του Συμβουλίου που τροποποιεί και παρατείνει την απόφαση του Συμβουλίου της 17ης Δεκεμβρίου 2001 για τη θέσπιση προγράμματος δράσης στον τομέα των ανταλλαγών, της συνδρομής και της κατάρτισης για την προστασία του ευρώ από την παραχάραξη και την κιβδηλεία (πρόγραμμα «Pericles»)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 308,

την πρόταση της Επιτροπής[12],

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου[13],

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Κατά την έκδοση της απόφασης […][14] το Συμβούλιο επεσήμανε ότι θα εφαρμοστεί στα συμμετέχοντα κράτη μέλη όπως ορίζεται στον κανονισμό του Συμβουλίου (ΕΚ) αριθ. 974/98 της 3ης Μαΐου 1998 για την εισαγωγή του ευρώ[15]

(2) Ωστόσο, οι ανταλλαγές πληροφοριών και προσωπικού και τα μέτρα συνδρομής και κατάρτισης που εφαρμόζονται στο πλαίσιο του προγράμματος Pericles πρέπει να είναι ενιαία σε όλη την Κοινότητα και κατά συνέπεια πρέπει να ληφθούν τα απαιτούμενα μέτρα που θα εξασφαλίσουν το ίδιο επίπεδο προστασίας για το ευρώ στα κράτη μέλη όπου το ευρώ δεν αποτελεί το εθνικό νόμισμα,

---

12 ΕΕ C , , σ. .
13 ΕΕ C , , σ. .
14 Βλέπε σελίδα […] της εν λόγω Επίσημης Εφημερίδας.
15 ΕΕ L 139, 11.5.1998, σ.1.

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Η εφαρμογή της απόφασης […] επεκτείνεται στα κράτη μέλη εκτός των συμμετεχόντων κρατών μελών όπως ορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 974/1998.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση παράγει αποτελέσματα από την ημέρα της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Βρυξέλλες,

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

ANNEX

LEGISLATIVE FINANCIAL STATEMENT

1. NAME OF THE PROPOSAL :

Council Decision of […] amending and extending Council Decision of 17 December 2001 establishing an exchange, assistance and training programme for the protection of the euro against counterfeiting (the 'Pericles' programme)

2. ABM / ABB FRAMEWORK

Policy Area(s) concerned and associated Activity/Activities: Fight against fraud.

3. BUDGET LINES

3.1. Budget lines (operational lines and related technical and administrative assistance lines (ex-B..A lines)) including headings :

24 02 02 Pericles

3.2. Duration of the action and of the financial impact:

From 1 January 2006 until 31 December 2011

3.3. Budgetary characteristics (add rows if necessary) :

Budget line	**Type of expenditure**		**New**	**EFTA contribution**	**Contributions from applicant countries**	**Heading in financial perspective**
24 02 02	Non Comp	Diff	NO	NO	NO	**No** 3

4. SUMMARY OF RESOURCES

4.1. Financial Resources

4.1.1. Summary of commitment appropriations (CA) and payment appropriations (PA)

EUR million (to 3 decimal places)

Expenditure type	Section no.		Year n	n + 1	n + 2	n + 3	n + 4	n + 5 and later	Total
Operational expenditure[16]									
Commitment Appropriations (CA)	8.1	a	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	6,000
Payment Appropriations (PA)		b	0,500	1,000	1,000	1,000	1,000	1,500	6,000
Administrative expenditure within reference amount[17]**:** none									
TOTAL REFERENCE AMOUNT									
Commitment Appropriations		a+c	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	6,000
Payment Appropriations		b+c	0,500	1,000	1,000	1,000	1,000	1,500	6,000
Administrative expenditure <u>not</u> included in reference amount[18]									
Human resources and associated expenditure (NDA)	8.2.5	d	0,207	0,207	0,207	0,207	0,207	0,207	1,242
Administrative costs, other than human resources and associated costs, not included in reference amount (NDA)	8.2.6	e	0,090	0,090	0,090	0,090	0,090	0,090	0,540

Total indicative financial cost of intervention

TOTAL CA including cost of Human Resources		a+c+d+e	1,297	1,297	1,297	1,297	1,297	1,297	7,782

16 Expenditure that does not fall under Chapter xx 01 of the Title xx concerned.

17 Expenditure within article xx 01 04 of Title xx.

18 Expenditure within chapter xx 01 other than articles xx 01 04 or xx 01 05.

TOTAL PA including cost of Human Resources		b+c+ d+e	0,797	1,297	1,297	1,297	1,297	1,797	7,782

Co-financing details

If the proposal involves co-financing by Member States, or other bodies (please specify which), an estimate of the level of this co-financing should be indicated in the table below (additional lines may be added if different bodies are foreseen for the provision of the co-financing):

The programme will be implemented as a Commission initiative by 20% and as initiative of Member States by 80%. In view of the proposed co-financing proportions (80% Community – 20% beneficiary) the amount of subsidy is increased proportionally by the national contribution.

EUR million (to 3 decimal places)

Co-financing body Competent national authorities		Year n	n + 1	n + 2	n + 3	n + 4	n + 5 and later	Total
20% by Member States	f	0,324	0,324	0,324	0,324	0,324	0,324	1,944
TOTAL CA including co-financing	a+c +d+ e+f	1,621	1,621	1,621	1,621	1,621	1,621	9,726

4.1.2. Compatibility with Financial Programming

☑ The proposal is compatible with existing financial programming for the first year of its implementation. For the remainder of the period the financial perspectives are currently under discussion.

4.1.3. Financial impact on Revenue

☑ Proposal has no financial implications on revenue

5. CHARACTERISTICS AND OBJECTIVES

Details of the context of the proposal are required in the Explanatory Memorandum. This section of the Legislative Financial Statement should include the following specific complementary information:

5.1. *Need to be met in the short or long term:* Continuation of the facility for training and technical assistance for the protection of the euro; provision of a medium term framework for the planning of Member States.

5.2. *Value-added of Community involvement and coherence of the proposal with other financial* instruments *and possible synergy*: Emphasis on the Community dimension of the protection

of the euro; strengthening cooperation and awareness on the importance of the protection of the euro against counterfeiting.

5.3. *Objectives, expected results and related indicators of the proposal in the context of the ABM framework*: Maintain the current overall level of training and technical assistance in the form of Pericles actions.

5.4. Method of *Implementation* (indicative)

Show below the method(s)[19] chosen for the implementation of the action.

☑ ***Centralised Management***

☑ Directly by the Commission

6. MONITORING AND EVALUATION

6.1. Monitoring system

The Commission keeps detailed the Pericles projects and analyses periodically its implementation.

6.2. Evaluation

6.2.1. Ex-ante evaluation

The proposal for the extension of Pericles is based on the evaluation of the programme during the first years of its implementation. This is summarised in section 3 of the Communication (p. 4). In particular, the evaluator recommended that: the programme should continue for a further 4 years at least with the same budget (€ 1 million per year); the programme should give priority to those Member States with low participation or who did not organise actions in the first programme, as well as the new Member States. Emphasis should be put on practical training. There should be a prioritisation in favour of staff exchanges and specific training, including case studies. Co-operation between the European institutions/bodies (Commission/OLAF, ECB and Europol) should be further developed. With a view to enabling the assessment of the effect of the programme, among others on the convergence of high level training for trainers, the evaluator recommends the preparation of a strategy document, to be finalised before the new Pericles enters into effect.

With regard to individual projects, an ex-ante evaluation is carried out by the Pericles Evaluation Committee (Commission).

6.2.2. Measures taken following an intermediate/ex-post evaluation (lessons learned from similar experiences in the past):

---

[19] If more than one method is indicated please provide additional details in the "Relevant comments" section of this point

The proposal for the extension of Pericles takes into consideration the conclusions reached by the programme evaluator (section 3, p. 4) namely:

- The programme has improved awareness of the Community dimension of the euro and has also developed a greater understanding amongst the participants of the related laws and instruments and in particular of the relevant Community and broader European law.

- With regard to the range of information exchanges and methodologies/measures, most have been presented in the various workshops, meetings and seminars.

- The target groups for the programme have been reached in part with a very high participation by law enforcement officials; attendance by commercial banking sector, specialist lawyers or chambers of commerce was not sufficient.

- The activities examined were considered relevant to and among the main objectives of the programme.

- In terms of costs, the evaluator found that some of the projects were particularly costly and highlighted specific cost items.

With regard to individual projects, the beneficiaries of each project selected submit a final and a financial report to the Commission. The Commission analyses the reports and evaluates, also on the basis of its attendance in the actions, the way in which they have been implemented and the impact they have had in order to gauge whether the objectives have been achieved.

6.2.3. *Terms and frequency of future evaluation*. The programme will undergo an independent evaluation in 2011 and a detailed report on its implementation will be sent to the Council and the European Parliament by June 2012.

7. ANTI-FRAUD MEASURES

The careful examination at the Evaluation Committee, the discussions at the Commission's relevant group and the financial analysis constitute guarantees against fraud. In addition, the beneficiaries are government agencies, usually law enforcement, which minimises the likelihood of fraud.

The Commission may carry out on-the-spot checks and inspections under this programme in accordance with Council Regulation (Euratom, EC) N° 2185/96[20]. Where necessary, investigations are conducted by the European Anti-Fraud Office (OLAF) and governed by European Parliament and Council Regulation (EC) N° 1073/1999[21].

The beneficiary of an operation grant must keep available for the Commission all the supporting documents, including the audited financial statement, regarding expenditure incurred during the grant year for a period of five years following the last payment. The beneficiary of a grant must

[20] OJ L 292, 15.11.1996, p. 2.
[21] OJ L 136 du 31.5.1999, p. 1.

ensure that, where applicable, supporting documents in the possession of partners or members are made available to the Commission.

8. DETAILS OF RESOURCES

8.1. Objectives of the proposal in terms of their financial cost

Commitment appropriations in EUR million (to 3 decimal places)

(Headings of Objectives, actions and outputs should be provided)	**Type of output**	**Av. cost**	**Year n**		**Year n+1**		**Year n+2**		**Year n+3**		**Year n+4**		**Year n+5 and later**		**TOTAL**	
			No. outputs	Total cost	No. outputs	Total cost	No. outputs	Total cost	No. outputs	Total cost	No. outputs	Total cost	No. outputs	Total cost	No. outputs	Total cost
OPERATIONAL OBJECTIVE Maintenance of the current overall level of training and technical assistance																
Action 1	**Grants**															
- Output 1	Seminar-type		7	0,450	7	0,450	7	0,450	7	0,450	7	0,450	7	0,450	42	2,700
- Output 2	Staff exchange		6	0,300	6	0,300	6	0,300	6	0,300	6	0,300	6	0,300	36	1,800
- Output 3	Studies – tech assist		1	0,050	1	0,050	1	0,050	1	0,050	1	0,050	1	0,050	6	0,300
Action 2	**COM**															
- Output 1	Seminar-type		2	0,100	2	0,100	2	0,100	2	0,100	2	0,100	2	0,100	12	0,600
- Output 2	Staff exchange		1	0,050	1	0,050	1	0,050	1	0,050	1	0,050	1	0,050	6	0,300
- Output 3	Studies – tech assist		1	0,050	1	0,050	1	0,050	1	0,050	1	0,050	1	0,050	6	0,300
Sub-total Objective				1,000		1,000		1,000		1,000		1,000		1,000		6,000
TOTAL COST			18	1,000	18	1,000	18	1,000	18	1,000	18	1,000	18	1,000	90	6,000

8.2. Administrative Expenditure

8.2.1. Number and type of human resources

Types of post		Staff to be assigned to management of the action using existing resources (**number of posts/FTEs**)					
		Year n	Year n+1	Year n+2	Year n+3	Year n+4	Year n+5
Officials or temporary staff[22] (A3 01 01)	A*/AD	0,25A	0,25A	0,25A	0,25A	0,25A	0,25A
	B*, C*/AST	1B 0,25C	1B 0,25C	1B 0,25C	1B 0,25C	1B 0,25C	1B 0,25C
Staff financed[23] by art. A3 01 02		1END	1END	1END	1END	1END	1END
TOTAL		2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5

The needs for human and administrative resources shall be covered within the allocation granted to the managing service in the framework of the annual allocation procedure.

8.2.2. Description of tasks deriving from the action

Evaluation of applications: management of the evaluation committee, contacts with applicants; participation at events.

Coordination: continuous monitoring of the implementation of Pericles; presentations at the relevant groups (Member States, ECB, Europol); contribution to the preparation of projects.

Preparation and implementation of the Pericles actions under a Commission initiative.

8.2.3. Sources of human resources (statutory)

(When more than one source is stated, please indicate the number of posts originating from each of the sources)

■ Posts currently allocated to the management of the programme to be replaced or extended

[22] Cost of which is NOT covered by the reference amount
[23] Cost of which is NOT covered by the reference amount

8.2.4. Other Administrative expenditure included in reference amount (XX 01 04/05 – Expenditure on administrative management)

EUR million (to 3 decimal places)

Budget line (number and heading)	Year n	Year n+1	Year n+2	Year n+3	Year n+4	Year n+5 and later	TOTAL
1 Technical and administrative assistance (including related staff costs)							
Executive agencies							
Other technical and administrative assistance							
- *intra muros*							
- *extra muros*							
Total Technical and administrative assistance							

8.2.5. Financial cost of human resources and associated costs not included in the reference amount

EUR million (to 3 decimal places)

Type of human resources	Year n	Year n+1	Year n+2	Year n+3	Year n+4	Year n+5 and later
Officials and temporary staff (A3 01 01)	0,162	0,162	0,162	0,162	0,162	0,162
Staff financed by Art A3 01 02 (auxiliary, END, contract staff, etc.) (specify budget line)	0,045	0,045	0,045	0,045	0,045	0,045
Total cost of Human Resources and associated costs (NOT in reference amount)	**0,207**	**0,207**	**0,207**	**0,207**	**0,207**	**0,207**

Calculation– ***Officials and Temporary agents***   *Reference should be made to Point 8.2.1, if applicable*   *0,25A x 108.000 € +1B x 108.000 + 0,25C x 108.000 = 162.000*

Calculation– ***Staff financed under art. A3 01 02***

Reference should be made to Point 8.2.1, if applicable   1 END x 45.000

8.2.6 Other administrative expenditure not included in reference amount

EUR million (to 3 decimal places)

	Year n	Year n+1	Year n+2	Year n+3	Year n+4	Year n+5 and later	TOTAL
XX 01 02 11 01 – Missions	0,030	0,030	0,030	0,030	0,030	0,030	0,180
XX 01 02 11 02 – Meetings & Conferences							
XX 01 02 11 03 – Committees	0,060	0,060	0,060	0,060	0,060	0,060	0,360
XX 01 02 11 04 – Studies & consultations							
XX 01 02 11 05 - Information systems							
2 Total Other Management Expenditure (A3 01 02 11)	0,090	0,090	0,090	0,090	0,090	0,090	0,540
Total Administrative expenditure, other than human resources and associated costs (NOT included in reference amount)	0,090	0,090	0,090	0,090	0,090	0,090	0,540

Calculation - ***Other administrative expenditure not included in reference amount***   Missions 20 x 1.500 € and 4 meetings x 15.000 €